

Werden Sie Teil unseres internationalen Teams: Wir suchen

DTP-Fachleute auf freiberuflicher Basis

Seit über 10 Jahren mit professioneller Kundenorientierung am Markt ist COMLOGOS ein modernes und zukunftsorientiertes Unternehmen für ISO 17100-zertifizierte Sprachdienstleistungen in Fellbach bei Stuttgart.

Vektorisierung, LTR/RTL oder CAT-Tools sind für Sie keine Fremdwörter, sondern Ihr alltägliches Fachgebiet? Sie bieten Fremdsprachensatz und Layout an und haben Interesse an einer langfristigen Zusammenarbeit mit uns?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Voraussetzungen:

- Sie bieten Desktop-Publishing unter anderem mit den folgenden Programmen an: Adobe InDesign, FrameMaker, Illustrator, CorelDraw, AutoCAD
- Sie besitzen fundierte Kenntnisse im Bereich Fremdsprachensatz und Layout, einschließlich für RTL-Sprachen, Bildsprachen sowie asiatische Sprachen
- Sie kennen sich mit typographischen Besonderheiten unterschiedlicher Sprachen aus
- Sie bereiten Daten für den Einsatz von CAT-Tools (u.a. SDL Trados Studio) vor, um beispielsweise eine fehlerhafte Segmentierung zu vermeiden und Grafiktexte übersetzbar zu machen
- Sie arbeiten effizient und zielgesteuert bei der Einarbeitung von Übersetzer- und Kundenkorrekturen

Wenn Sie Interesse an einer Zusammenarbeit haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail mit Ihrem Lebenslauf und eventuellen Referenzen an folgende Adresse:

freelancer@comlogos.com

Gerne stehen wir Ihnen für Fragen per E-Mail oder unter der Telefonnummer +49 711 342456-0 zur Verfügung.

Wir freuen uns auf eine langfristige Zusammenarbeit!

Ihr COMLOGOS-Team